

TỌA ĐÀM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI VÀ ĐẦU TƯ
VIỆT NAM – BULGARIA
VIETNAM – BULGARIA
SEMINAR ON TRADE AND INVESTMENT PROMOTION

Thời gian: Ngày 14/5/2024.	Time: May 14 th 2024.
Địa điểm: Hội trường trụ sở BCCI	Venue: BCCI
Ngôn ngữ: Tiếng Việt – Tiếng Bulgaria (dịch đồng thời)	Language: Vietnamese – Bulgarian (simultaneous interpretation)
Thành phần phía Việt Nam: Ngài Nguyễn Hồng Diên, Bộ trưởng Bộ Công Thương Việt Nam; Lãnh đạo một số đơn vị của Bộ Công Thương; Đại diện một số Bộ, ngành Việt Nam, một số doanh nghiệp Việt Nam.	Participants from Vietnam: H.E. Mr. Nguyen Hong Dien, Minister of the Ministry of Industry and Trade of Vietnam (MoIT), Leaders of a number of Departments, Agencies and Institute of MoIT; Representatives of some Ministries, and Vietnamese enterprises.
Thành phần phía Bulgaria: Ngài Petko Nikolov, Bộ trưởng Bộ Kinh tế và Công nghiệp Bulgaria; Ông Ivan Kashukeev, Thành viên Ban Hội đồng, Liên đoàn Thương mại và Công nghiệp Bulgaria (BCCI); hiệp hội, doanh nghiệp Bulgaria.	Participants from Bulgaria: H.E. Mr. Petko Nikolov, Minister of the Ministry of Economy and Industry of Bulgaria; Mr. Ivan Kashukeev, Board Member, Bulgarian Chamber of Commerce and Industry (BCCI); Bulgarian Enterprises.
MC: Bà Nguyễn Thị Thu Thủy - Phó Giám đốc, Trung tâm Hỗ trợ Xuất khẩu, Cục Xúc tiến thương mại	Moderator: Ms. Nguyen Thi Thu Thuy, Deputy Director, Export Promotion Center, Vietnam Trade Promotion Agency, Ministry of Industry and Trade of Vietnam.

CHƯƠNG TRÌNH DỰ KIẾN
TENTATIVE AGENDA

Thời gian Time	Nội dung	Content
9:00	Đăng ký đại biểu và đón khách	Registration and Guests welcoming
9:30	Giới thiệu đại biểu và chương trình	Introduction
9:35	Phát biểu chào mừng của Ngài Nguyễn Hồng Diên, Bộ trưởng Bộ Công Thương Việt Nam	Welcome remarks by H.E. Mr. Nguyen Hong Dien, Minister of the Ministry of Industry and Trade of Vietnam
9:40	Phát biểu chào mừng của Ngài Petko Nikolov, Bộ trưởng Bộ Kinh tế và Công nghiệp Bulgaria	Welcome remarks by H.E. Mr. Petko Nikolov, Minister of the Ministry of Economy and Industry of Bulgaria

09:45	<p>Phát biểu của ông Vũ Bá Phú, Cục trưởng Cục Xúc tiến thương mại, Bộ Công Thương Việt Nam</p> <p><i>Chủ đề: Cơ hội hợp tác kinh doanh – đầu tư và xúc tiến thương mại Việt Nam - Bulgaria</i></p>	<p>Speech by Mr. Vu Ba Phu, Director General, Vietnam Trade Promotion Agency, Ministry of Industry and Trade of Vietnam</p> <p><i>Topic: Vietnam – Bulgaria trade promotion, investment and business cooperation opportunities</i></p>
09:50	<p>Phát biểu của ông Ivan Kashukeev, Thành viên Ban Hội đồng, Liên đoàn Thương mại và Công nghiệp Bulgaria (BCCI)</p> <p><i>Chủ đề: BCCI hỗ trợ hợp tác kinh tế song phương Việt Nam - Bulgaria</i></p>	<p>Speech by Mr. Ivan Kashukeev, Board Member, Bulgarian Chamber of Commerce and Industry (BCCI)</p> <p><i>Topic: BCCI supporting bilateral economic cooperation</i></p>
10:00	<p>Phát biểu của đại diện các đơn vị thuộc Bộ Công Thương Việt Nam:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ông Phùng Mạnh Ngọc, Cục trưởng Cục Hóa chất; 2. Ông Trịnh Anh Tuấn, Cục trưởng Cục Phòng vệ thương mại; 3. Ông Lê Triệu Dũng, Chủ tịch Ủy ban Cảnh tranh Quốc gia; 4. Ông Nguyễn Văn Hội, Viện trưởng Viện Nghiên cứu Chiến lược, Chính sách Công Thương; 5. Ông Phan Đăng Phong, Viện trưởng Viện Nghiên cứu Cơ khí. <p><i>Chủ đề: Cơ hội, tiềm năng hợp tác trong lĩnh vực thương mại và công nghiệp với Việt Nam</i></p>	<p>Speech by Leaders of a few of the Departments, Agencies and Institute under the Ministry of Industry and Trade of Vietnam:</p> <p><i>Topic: Prospects and opportunities for cooperation in the field of trade and industry with Vietnam</i></p>
10:25	<p>Phát biểu của đại diện Cục Xúc tiến Đầu tư Bulgaria</p> <p><i>Chủ đề: Môi trường đầu tư và kinh doanh tại Bulgaria</i></p>	<p>Speech by representative of Invest Bulgaria Agency</p> <p><i>Topic: Investment and business environment in Bulgaria</i></p>
10:35	Phiên Hồi - Đáp	Q&A Session
11:00	Kết thúc Tọa đàm	The end